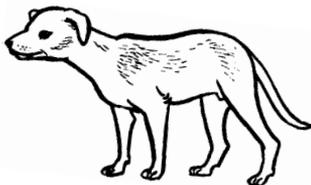


# Alfabeto Di'tsë, gu'n xne' minn San Francisco Ozolotepec

## Vocales sencillas

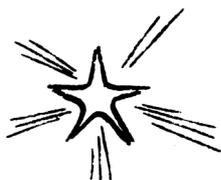
a

mak  
*perro*



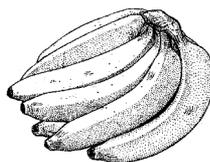
e

mel  
*estrella*



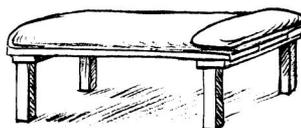
i

iniy  
*plátano*



o

lon  
*cama*



u

gu  
*papa*



ë

më  
*frijol*



## Vocales modificadas

a'

bia'g  
*camisa*



e'

ge'ch  
*hoyo*



i'

gi'n  
*chile*



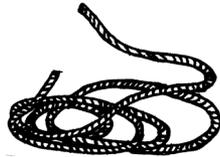
o'

ldo'  
*estómago*



u'

du'  
*mecate*



ë'

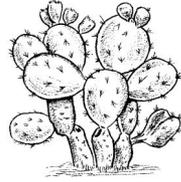
më'  
*luna*



## Consonantes

b

bia'  
*nopal*



d

dad  
*señor*



f

fok  
*lámpara*



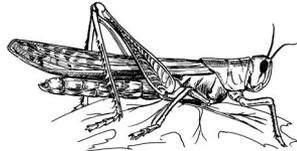
g

gi  
*fuego*



j

jungiy  
*saltamontes*



k

kach  
*cuerno*



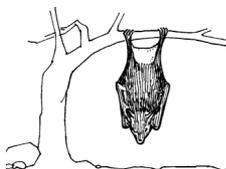
l

lach  
*ropa*



m

minngid  
*murciélago*



n

nis  
*agua*



ñ

ña  
*mano*



p

pcho'x  
*tomate*



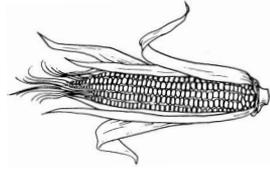
r

dzingr  
*chuparrosa*



S

sia  
*elote*



t

ita  
*piedra*



W

wëx  
*escobilla*



X

xkëw  
*nube*



X

xi'dz  
*piña*



y

ya'n  
*olote*



Z

zed  
*sal*



## Dígrafos

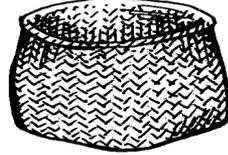
ch

chop  
*dos*

2

ch

chob  
*tenate*



kw

kwäl  
*totomostle*



gw

gway  
*bestia*



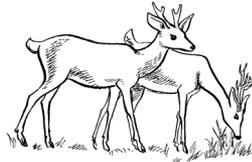
ts

wëts  
*iguana*



dz

mdzin  
*venado*



nn

minn  
*gente*



## Pronombres

### Independientes

na'

na' chow  
*yo como*

lu'

lu' chow  
*tú comes*

nuw

nuw chow  
*nosotros  
comemos  
(inclusivo)*

nu'wu

nu'wu chow  
*nosotros  
comemos  
(exclusivo)*

lu'tá

lu'tá chow  
*ustedes  
comen*

### Dependientes

-ná

chowná  
*como*

-lá

cho'wlá  
*comes*

-xi

chowxi  
*come*

-na

chowna  
*comemos  
(inclusivo)*

-nu

cho'wnu  
*comemos  
(exclusivo)*

-tá

giatá  
*beben*

-dá

chowdá  
*comen*

## Tono

á

gowná  
*comeré*

gowna  
*comeremos*

é

chu'nnbéy  
*gobernar*

chu'nnbey  
*conocer*

Solo se marca el tono para diferenciar palabras que se escriben igual, pero que tienen tonos diferentes.

D. Jonatán Córdova Rodríguez, asesor lingüístico

Publicado por el Instituto Lingüístico de Verano, A. C., Calle 10 Norte #114, Col. Cuauhtémoc, Santa Rosa Panzacola, C.P. 68030, Oaxaca de Juárez, Oax.

[www.sil.org/mexico](http://www.sil.org/mexico).

Primera edición	2004	1C
Segunda edición	2007	(versión electrónica)
Tercera edición	2015	4C
Cuarta edición	2018	2C
Quinta edición	2022	2C

ztg 22-013 2C

© 2022 Instituto Lingüístico de Verano, A. C.  
Derechos reservados conforme a la ley.